



**AVVISO PUBBLICO PER INDAGINE DI MERCATO  
FINALIZZATA ALLA FORMAZIONE DI UN ELENCO DI OPERATORI ECONOMICI  
DA INVITARE ALLA PROCEDURA NEGOZIATA PER L’AFFIDAMENTO IN  
CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI CAFFETTERIA NEGLI SPAZI ATTREZZATI  
PRESSO INFINI.TO – PLANETARIO DI TORINO, MUSEO DELL’ASTRONOMIA E  
DELLO SPAZIO SITO IN VIA OSSERVATORIO 30 A PINO TORINESE**

## **Il Presidente**

rende noto che

in esecuzione della determinazione n. 8/G del 01.12.2022, l’Associazione Apriticielo avvia, con la pubblicazione del presente avviso, l’indagine di mercato per l’individuazione di un operatore economico cui affidare in concessione il servizio di caffetteria presso INFINI.TO – Planetario di Torino, Museo dell’Astronomia e dello Spazio sito in Via Osservatorio 30 a Pino Torinese.

Pertanto, i soggetti interessati potranno presentare la propria manifestazione d’interesse alla suddetta indagine di mercato. Tale indagine è intesa a individuare, nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e rotazione, operatori economici di comprovata esperienza da invitare a partecipare alla procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara da indire successivamente.

Si forniscono di seguito le informazioni rilevanti.

### **1. Amministrazione Concedente**

Associazione Apriticielo, con sede in via Osservatorio 30, Pino Torinese (TO) (di seguito l’“Amministrazione Concedente”).

### **2. Descrizione dei servizi da affidare in concessione**

L’Associazione Apriticielo gestisce per conto dei suoi Soci Fondatori (Regione Piemonte, Città Metropolitana di Torino, Comune di Pino Torinese, Istituto Nazionale di Astrofisica, Università di Torino, Istituto Nazionale di Fisica Nucleare) INFINI.TO – Planetario di Torino, Museo dell’Astronomia e dello Spazio sito in Via Osservatorio 30 a Pino Torinese.





I servizi da affidarsi in concessione comprendono il servizio di caffetteria all'interno della struttura museale con un'area BAR di circa 50 metri quadri – Allegato A (50.000 visitatori in media nel triennio 2017-2019).

Al Bar/caffetteria interno accedono unicamente i possessori di biglietto di ingresso o i dipendenti dell'Associazione Apriticielo e del vicino istituto di Ricerca INAF.

Il Museo è aperto negli orari indicati nel calendario di cui all'Allegato C al presente avviso. All'inizio di ogni anno, l'Amministrazione Concedente fornirà al Concessionario il calendario di apertura, suscettibile di revisioni e aggiornamenti anche in corso d'anno.

Il Concessionario è tenuto a garantire i servizi tra il 1 gennaio e il 31 dicembre di ciascun anno di durata della concessione, seguendo gli orari di apertura del Museo indicati nell'Allegato C. E' possibile integrare il servizio in presenza con un servizio di erogazione automatica in giornate e orari definiti con l'Amministrazione Concedente.

L'Amministrazione Concedente potrà avviare aperture straordinarie.

Fermo quanto precede:

- l'Amministrazione Concedente si riserva la facoltà di chiedere al Concessionario di fornire i servizi oggetto della concessione in occasione di eventi straordinari, da svolgersi a cura dell'Amministrazione Concedente, al di fuori dell'ordinario periodo/orario di apertura standard; in tal caso, secondo la fattispecie contrattuale della concessione, il Concessionario non avrà diritto di ricevere alcun compenso dall'Amministrazione Concedente, ma unicamente di sfruttare economicamente i servizi;
- al di fuori del normale orario di apertura di INFINI.TO, l'Amministrazione Concedente può concedere a terzi l'utilizzo della struttura o parte di essa per lo svolgimento di manifestazioni e/o eventi da quest'ultimi organizzati e gestiti. In tal caso, il Concessionario non potrà avanzare – nei confronti dell'Amministrazione Concedente e/o del terzo organizzatore della manifestazione e/o dell'evento – alcuna pretesa economica, né richiesta di indennizzo/risarcimento del danno a qualsiasi titolo, e non vanterà alcun diritto di fornire, a titolo esemplificativo, servizi di catering o di ristorazione (in qualunque forma), rimanendo nella piena discrezionalità del terzo organizzatore la gestione di tali servizi (anche mediante affidamento a terzi).

### **3. Durata della concessione**

La concessione avrà durata di anni 1 più eventuale anno opzionale, a decorrere dalla data di sottoscrizione del Verbale di avvio dei servizi.

Per le ipotesi di cessazione, revoca d'ufficio, risoluzione per inadempimento e subentro, si applica l'art. 176, D.Lgs. 50/2016.





#### **4. Valore della concessione**

Ai fini di cui all'art. 35 del D. Lgs. 50/2016, il valore della concessione, pari al flusso stimato dei corrispettivi pagati dagli utenti per i servizi in concessione, è indicativamente pari a complessivi Euro 156.000 (al netto di IVA ed eventuali ulteriori tasse ed oneri), come di seguito determinato:

- introito medio mensile presunto nei mesi di apertura: Euro 6.500;
- introito medio annuale presunto: Euro 78.000;
- introito presunto complessivo dell'affidamento: Euro 156.000

Le cifre suindicate assumono il 01.03.2023 quale data di avvio indicativa dell'espletamento dei servizi. Resta fermo che tale data è meramente indicativa ed eventuali variazioni – in diminuzione o in aumento – di tale data, restano a totale ed esclusivo rischio dell'operatore economico.

I suindicati valori, stimati in via presuntiva dall'Amministrazione Concedente sono da ritenersi soltanto indicativi, in quanto finalizzati esclusivamente all'individuazione dell'importo del valore della concessione ai sensi degli artt. 35 e 167 del D. Lgs. 50/2016. In quanto tali, i suddetti valori non sono in alcun modo vincolanti per l'Amministrazione Concedente.

La concessione si caratterizza, ai sensi dell'art. 3, c. 1, lett. vv), D.Lgs. 50/2016, per il riconoscimento, a titolo di corrispettivo del concessionario, unicamente del diritto di gestire i servizi oggetto dal contratto, con assunzione in capo al concessionario stesso del rischio operativo legato alla gestione dei servizi.

#### **5. Canone della concessione (da valutare)**

E' previsto un canone per la fornitura di energia elettrica/acqua basato sui consumi effettivi degli spazi e delle attrezzature ad uso del concessionario, tenuto conto della dotazione di specifici contatori e dei relativi consumi individuati. Si fornisce in Allegato D prospetto dei consumi storici indicativi.

#### **6. Requisiti di partecipazione**

Sono ammessi a partecipare alla procedura di affidamento in oggetto gli operatori economici di cui all'art. 45, comma 2, del D. Lgs. 50/2016, costituiti da imprese singole o imprese riunite o consorziate, ovvero da imprese che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 48 del medesimo decreto legislativo.

I partecipanti devono essere in possesso di tutti i requisiti di ordine generale e specifico di seguito riportati alla data di pubblicazione del presente avviso.





La successiva costituzione di raggruppamenti temporanei tra imprese o di consorzi è ammessa soltanto tra soggetti invitati a partecipare alla presente procedura di gara.

### **6.1 Requisiti di ordine generale**

Non sono ammessi a partecipare gli operatori economici per i quali sussistano, a causa di atti compiuti od omessi prima della manifestazione d'interesse, una o più cause di esclusione di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016, o di cui alle ulteriori disposizioni normative che precludono soggettivamente la possibilità di partecipare alle gare pubbliche o di contrarre con la pubblica amministrazione. Ove ricorrano tali situazioni, l'Amministrazione Concedente potrà escludere gli operatori in qualunque momento.

È inoltre necessaria l'iscrizione all'elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa (c.d. White List) in relazione ai settori di attività individuati nell'art. 1, comma 53, della L. 190/2012.

### **6.2 Requisiti di idoneità professionale**

È richiesta l'iscrizione nel registro tenuto dalla Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, ovvero nel registro delle Commissioni provinciali per l'artigianato, per attività inerenti all'oggetto della concessione (servizio di caffetteria). L'operatore economico non stabilito in Italia, ma in altro Stato membro, ovvero in uno dei Paesi di cui all'art. 83, comma 3, del D. Lgs. 50/2016, è tenuto a presentare una dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato nel quale è stabilito.

In caso di operatori che intendano partecipare nelle forme del consorzio ordinario o del raggruppamento temporaneo tra imprese, il requisito in questione deve essere posseduto da ciascuna delle imprese raggruppate o consorziate.

### **6.3 Requisiti di capacità tecnico – professionale**

È richiesto un fatturato specifico aggregato, riferito agli ultimi tre anni decorrenti dalla data di pubblicazione del presente avviso, per la prestazione di servizi della categoria di quelli oggetto di affidamento (servizi di caffetteria), non inferiore a complessivi Euro 250.000 euro, IVA esclusa.

Per “fatturato specifico aggregato” si intende il valore che si ricava sommando l'importo del fatturato realizzato complessivamente dal concorrente nei settori di attività oggetto di affidamento negli ultimi tre anni decorrenti dalla data di pubblicazione del presente avviso.





In caso di raggruppamenti temporanei e consorzi ordinari di operatori economici di cui all'art. 45, c. 2, lett. d) – e) del D. Lgs. 50/2016, il suddetto requisito deve essere posseduto dal consorzio o dal raggruppamento nel suo complesso, fermo restando che l'operatore mandatario dovrà possedere il requisito in misura maggioritaria in senso relativo.

#### **6.4 Avvalimento dei requisiti**

Ai sensi dell'art. 172, c. 2, e dell'art. 89 del D. Lgs. 50/106, l'operatore economico, singolo o associato ai sensi dell'art. 45 del medesimo decreto legislativo, può dimostrare – nei limiti e secondo le modalità di legge - il possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico e professionale avvalendosi dei requisiti di altri soggetti, anche partecipanti al raggruppamento.

Non è consentito l'avvalimento per la dimostrazione dei requisiti generali e di idoneità professionale.

#### **7. Subappalto**

Gli operatori che saranno invitati alla procedura negoziata, all'atto dell'invio dell'offerta, potranno indicare, nelle forme e nei limiti di cui ai citati artt. 105 e 174 del D. Lgs. 50/2016 e di cui alla lettera d'invito, la/le parte/i dei servizi che intendano subappaltare o concedere in cottimo.

#### **8. Criterio e modalità di affidamento**

Affidamento mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando, ai sensi dell'art. 1, c. 2, lett. b) del D. L. n. 76/2020, conv. in L. 120/2020, secondo il criterio della offerta economicamente più vantaggiosa in base al miglior rapporto qualità/prezzo.

#### **9. Modalità di partecipazione all'indagine di mercato**

Il termine per la ricezione delle manifestazioni di interesse è fissato per il giorno 09.01.2023 alle ore 12.00. Non saranno ammesse manifestazioni pervenute oltre tale termine.

I suddetti termini sono stati fissati anche in considerazione dell'urgenza di provvedere a dotare il Museo di un presidio in vista dell'approssimarsi delle stagioni invernali, caratterizzate da un ampio afflusso di studenti e visitatori.

Le manifestazioni devono essere inviate tramite PEC all'indirizzo [planetarioditorino@messaggipec.it](mailto:planetarioditorino@messaggipec.it) compilando il modulo "Istanza manifestazione di interesse" (Allegato B) unitamente a copia fotostatica del documento di identità, entrambi sottoscritti con firma digitale dal legale rappresentante dell'operatore economico o da un procuratore speciale del





legale rappresentante. Nel caso di sottoscrizione da parte del procuratore speciale, dovrà essere acclusa anche copia della procura speciale o altra documentazione idonea a provare i poteri di firma.

L'oggetto della PEC contenente la manifestazione d'interesse dovrà recare il seguente oggetto: "Indagine di mercato per la formazione di un elenco di operatori economici da invitare alla procedura negoziata per l'affidamento in concessione il servizio di caffetteria presso INFINI.TO – Planetario di Torino, Museo dell'Astronomia e dello Spazio sito in Via Osservatorio 30 a Pino Torinese."

Nell'ipotesi di soggetti di cui all'art. 45, comma 2, lett. d) - e), del D. Lgs. 50/2016, già costituiti, la documentazione dovrà essere specificarne la tipologia, indicarne i soggetti componenti ed essere sottoscritta dal legale rappresentante (o dal suo procuratore speciale) dell'impresa capogruppo mandataria. Qualora il soggetto non fosse ancora costituito, la sottoscrizione dovrà essere effettuata da tutti i rappresentanti delle imprese che costituiranno la suddetta aggregazione. Inoltre, si dovrà indicare l'operatore economico cui l'Amministrazione Concedente possa eventualmente trasmettere la lettera d'invito alla procedura negoziata.

In ogni caso, dovranno essere specificati:

i. l'indirizzo PEC a cui l'Amministrazione Concedente possa trasmettere tutte le comunicazioni inerenti all'indagine di mercato e all'eventuale successiva procedura negoziata. L'Amministrazione Concedente non si assume responsabilità per malfunzionamenti della casella dell'operatore;

ii. nome e cognome del referente per l'indagine di mercato e l'eventuale procedura negoziata, con indicazione di recapito telefonico e di posta elettronica certificata.

I partecipanti all'indagine di mercato e all'eventuale successiva procedura negoziata dovranno presentare la documentazione necessaria in lingua italiana o in altra lingua, ma corredata di traduzione giurata in italiano.

Qualora dovesse pervenire più di una manifestazione d'interesse da parte dello stesso operatore, sarà presa in considerazione esclusivamente l'ultima in ordine cronologico.

## **10. Modalità di svolgimento della procedura di selezione degli operatori economici da invitare alla procedura negoziata**

Una volta scaduto il termine per la presentazione delle manifestazioni d'interesse, l'Amministrazione Concedente esaminerà le manifestazioni pervenute e formerà l'elenco di quelle





risultate ammissibili in base alle prescrizioni del presente avviso e alla normativa vigente applicabile.

Qualora nel predetto elenco figurino fino a 5 (cinque) operatori, essi saranno tutti invitati all'eventuale procedura negoziata. In caso di un numero di operatori maggiore di 5 (cinque), l'Amministrazione Concedente procederà all'individuazione di quelli da invitare all'eventuale procedura negoziata mediante sorteggio in seduta pubblica, in data da fissarsi a cura dell'Amministrazione Concedente; la relativa data sarà pubblicata sul sito web dell'Amministrazione Concedente.

Ove dovessero pervenire meno di 5 (cinque) manifestazioni di interesse, gli operatori economici in questione verranno tutti invitati alla successiva procedura negoziata. L'Amministrazione Concedente si riserva la facoltà di avviare la procedura negoziata anche in caso di ricezione di una sola manifestazione di interesse. Il suddetto invito sarà inviato all'indirizzo PEC segnalato dall'operatore economico in sede di manifestazione d'interesse mediante la piattaforma telematica di e-procurement ARIA – SINTEL.

Nota Bene: I soggetti così individuati e che verranno invitati alla procedura negoziata non potranno partecipare a quest'ultima procedura associando operatori che non hanno presentato la manifestazione di interesse.

## **11. Chiarimenti**

Gli operatori interessati a partecipare all'indagine di mercato possono chiedere chiarimenti in ordine al contenuto del presente avviso e alla stessa indagine di mercato scrivendo all'indirizzo pec del RUP [planetarioditorino@messaggipec.it](mailto:planetarioditorino@messaggipec.it), entro il termine di 5 giorni antecedenti il termine di presentazione della manifestazione di interesse di cui all'art. 8 che precede.

Le risposte saranno pubblicate sul sito istituzionale dell'Amministrazione Concedente ([www.planetarioditorino.it](http://www.planetarioditorino.it), alla sezione "Amministrazione trasparente", sotto "Bandi e contratti") mantenendo anonimo l'operatore che ha avrà formulato le relative domande, sino al terzo giorno antecedente il termine di presentazione della manifestazione di interesse di cui all'art. 8 che precede.

## **12. Altre informazioni**

### **12.1 Precisazioni**

Il presente avviso è propedeutico allo svolgimento di un'indagine di mercato e perciò non costituisce proposta contrattuale né vincola in alcun modo l'Amministrazione Concedente.







L'Amministrazione Concedente si riserva di interrompere l'indagine di mercato o l'eventuale successiva procedura negoziata in qualsiasi momento e a proprio insindacabile giudizio, senza che i soggetti coinvolti possano vantare alcuna pretesa in relazione all'indagine di mercato e alla procedura negoziata o in dipendenza della loro interruzione.

La partecipazione all'indagine di mercato non costituisce prova del possesso dei requisiti previsti per l'affidamento della concessione in oggetto. Piuttosto, il possesso di siffatti requisiti dovrà essere dichiarato dai soggetti interessati a partecipare all'indagine di mercato e all'eventuale procedura negoziata, e nell'ambito di quest'ultima formerà oggetto di verifica da parte dell'Amministrazione Concedente.

La partecipazione all'indagine di mercato è funzionale alla sola partecipazione all'eventuale successiva procedura negoziata senza pubblicazione del bando per l'affidamento in concessione il servizio di caffetteria presso INFINI.TO – Planetario di Torino, Museo dell'Astronomia e dello Spazio sito in Via Osservatorio 30 a Pino Torinese. Non è tuttavia costitutiva di alcun diritto a partecipare all'eventuale procedura negoziata, né tanto meno ad altre procedure di affidamento indette dall'Associazione Apriticielo.

## **12.2 Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del reg. UE/2016/679 (GDPR) e della normativa nazionale di attuazione, si fornisce di seguito l'informativa in materia di protezione dei dati personali.

Il trattamento dei dati personali conferiti nell'ambito dell'indagine di mercato e della eventuale successiva procedura di acquisizione di beni o servizi, o comunque raccolti dall'Amministrazione Concedente a tale scopo, è finalizzato unicamente all'esperienza dell'indagine di mercato e all'espletamento della procedura, nonché delle attività ad essa correlate e conseguenti. In relazione alle descritte finalità, il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici, con logiche strettamente correlate alle finalità predette e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi. I dati potranno essere trattati anche in base ai criteri qualitativi, quantitativi e temporali di volta in volta individuati. Il trattamento dei dati giudiziari è effettuato esclusivamente per valutare il possesso dei requisiti e delle qualità previsti dalla vigente normativa in materia di acquisizione di beni e servizi ed avviene sulla base dell'autorizzazione al trattamento dei dati a carattere giudiziario da parte di privati, di enti pubblici economici e di soggetti pubblici, rilasciata dal Garante per la protezione dei dati personali. Il conferimento dei dati è necessario per valutare il possesso dei requisiti e delle qualità richiesti per la partecipazione alla procedura nel cui ambito i dati stessi sono acquisiti; pertanto, la loro mancata indicazione può precludere l'effettuazione della relativa istruttoria. Potranno venire a conoscenza dei suddetti dati personali gli operatori dell'Amministrazione Concedente individuati quali







incaricati del trattamento, a cui sono impartite idonee istruzioni in ordine a misure, accorgimenti, modus operandi, tutti volti alla concreta tutela dei dati personali. I dati raccolti potranno altresì essere conosciuti da:

- soggetti esterni, i cui nominativi sono a disposizione degli interessati, facenti parte della Commissione;
- soggetti terzi fornitori di servizi per l'Amministrazione Concedente, o comunque ad essa legati da rapporto contrattuale, unicamente per le finalità sopra descritte, previa designazione in qualità di Responsabili del trattamento e comunque garantendo il medesimo livello di protezione;
- altre amministrazioni pubbliche, cui i dati potranno essere comunicati per adempimenti procedurali;
- altri concorrenti che facciano richiesta di accesso ai documenti di gara, secondo le modalità e nei limiti di quanto previsto dalla vigente normativa in materia;
- legali incaricati della difesa dell'Amministrazione Concedente in sede giudiziaria.

In ogni caso, operazioni di comunicazione e diffusione di dati personali, diversi da quelli sensibili e giudiziari, potranno essere effettuate dall'Amministrazione Concedente nel rispetto di quanto previsto dal GDPR. I dati personali non saranno trasferiti al di fuori dell'Unione Europea.

I dati verranno conservati secondo i seguenti criteri:

- per un arco di tempo non superiore a quello necessario al raggiungimento delle finalità per i quali essi sono trattati;
- per un arco di tempo non superiore a quello necessario all'adempimento degli obblighi normativi.

A tal fine, anche mediante controlli periodici, verrà verificata costantemente la stretta pertinenza, non eccedenza e indispensabilità dei dati rispetto al perseguimento delle finalità sopra descritte. I dati che, anche a seguito delle verifiche, risultano eccedenti o non pertinenti o non indispensabili non saranno utilizzati, salvo che per l'eventuale conservazione, a norma di legge, dell'atto o del documento che li contiene. In qualunque momento l'interessato può esercitare i diritti previsti dagli artt. 7 e da 15 a 22 del GDPR. In particolare, l'interessato ha il diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei propri dati e di conoscerne il contenuto e l'origine, di verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento, oppure la rettifica; ha altresì il diritto di chiedere la cancellazione o la limitazione al trattamento, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento ovvero revocare il trattamento.





La relativa richiesta va rivolta all'Associazione Apriticielo, con sede presso Via Osservatorio 30 – 10025 Pino Torinese (TO). L'interessato ha altresì il diritto di proporre reclamo all'autorità Garante per la protezione dei Dati personali ([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)).

Titolare del trattamento dei dati personali di cui alla presente informativa è l'Amministrazione Concedente.

### **13. Pubblicità**

Il presente avviso è pubblicato per 10 giorni sul sito dell'Amministrazione Concedente, [www.planetarioditorino.it](http://www.planetarioditorino.it), alla sezione “Amministrazione trasparente”, sotto “Bandi e contratti”.

### **14. Responsabile del procedimento**

Il responsabile del procedimento è la Dott.ssa Eleonora Monge: [monge@planetarioditorino.it](mailto:monge@planetarioditorino.it) – 011 8118125

### **Allegati**

- Allegato A: Planimetrie ed elenco attrezzature;
- Allegato B: Modulo di manifestazione di interesse da compilare e sottoscrivere come specificato nella sezione 9 del presente avviso;
- Allegato C: Prospetto indicativo, e soggetto a variazioni, degli orari di apertura di Infiniti.to – Planetario di Torino
- Allegato D - consumi

Pino T.se, 5/12/2022

Il Presidente  
Antonaldo Diaferio



